

CS

CS

CS



EVROPSKÁ KOMISE

V Bruselu dne 11.8.2010  
SEK(2010) 972 v konečném znění

### **DOPORUČENÍ KOMISE RADĚ**

**kterým se Komise pověřuje, aby zahájila jednání s Turkmenistánem o úpravě Dohody o partnerství a spolupráci mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Turkmenistánem na straně druhé s ohledem na přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Maďarské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky k Evropské unii**

## DOPORUČENÍ KOMISE RADĚ

**kterým se Komise pověřuje, aby zahájila jednání s Turkmenistánem o úpravě Dohody o partnerství a spolupráci mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Turkmenistánem na straně druhé s ohledem na přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Maďarské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky k Evropské unii**

### A. DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. Dohoda o partnerství a spolupráci mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Turkmenistánem na straně druhé, podepsaná v Bruselu dne 25. května 1998, nevstoupila dosud v platnost.
2. S ohledem na skutečnost, že tato dohoda byla podepsána před rozšířením Evropské unie dne 1. května 2004 o Českou republiku, Estonskou republiku, Kyperskou republiku, Maďarskou republiku, Lotyšskou republiku, Litevskou republiku, Republiku Malta, Polskou republiku, Republiku Slovinsko a Slovenskou republiku a dne 1. ledna 2007 o Bulharskou republiku a Rumunsko, je třeba k dohodě o partnerství a spolupráci vypracovat protokol, jenž umožní dvanácti novým členským státům přistoupit k této dohodě při jejím vstupu v platnost.
3. Podle článku 6 Aktu o podmínkách přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Litevské republiky, Lotyšské republiky, Maďarské republiky, Polské republiky, Republiky Malta, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky a o úpravách smluv, na nichž je založena Evropská unie (Úř. věst. L 236, 23.9.2003, dále jen „akt o přistoupení“), se přistoupení zmíněných deseti nových členských států k dohodě o partnerství a spolupráci s Turkmenistánem schválí prostřednictvím uzavření protokolu k uvedené dohodě. Vzhledem k tomu, že tento protokol má uzavřít Rada Evropské unie, jednající jednomyslně jménem členských států, a dotčená třetí země, stanoví čl. 6 odst. 2 aktu o přistoupení zjednodušený postup.
4. Na základě zmocnění Rady z 23. října 2006 zahájila Komise s Turkmenistánem jednání jménem Evropského společenství a jeho členských států za účelem uzavření protokolu k dohodě o partnerství a spolupráci, který by zohlednil přistoupení Bulharské republiky a Rumunska k EU. Tento protokol však nebyl dosud uzavřen.
5. Po konzultaci s výborem složeným ze zástupců členských států sjedná Komise jménem Evropské unie a na základě směrnic pro jednání, schválených jednomyslně Radou, protokol o přistoupení, přičemž řádně zohlední skutečnost, že protokol o přistoupení Bulharské republiky a Rumunska byl již sjednán. Předlohu společného protokolu předloží ke schválení Radě.
6. Co se harmonogramu týče, jednání by měla být ukončena rychle, aby protokol upravující dohodu o partnerství a spolupráci mohl vstoupit v platnost co nejdříve, než bude dokončena ratifikace této dohody.

## **B. DOPORUČENÍ**

Komise proto doporučuje, aby Rada:

- zmocnila Komisi, aby jménem Evropské unie sjednala s Turkmenistánem protokol, který upravuje dohodu o partnerství a spolupráci mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Turkmenistánem na straně druhé, podepsanou v Bruselu 25. května 1998, s ohledem na přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Maďarské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky k Evropské unii, na základě připojených směrnic pro jednání a s řádným zohledněním protokolu o přistoupení Bulharské republiky a Rumunska, který byl již sjednán;
- jmenovala pracovní skupinu pro východní Evropu a Střední Asii (COEST) jako zvláštní výbor, složený ze zástupců členských států, který bude Komisi při plnění tohoto úkolu nápomocen, a dále
- přijala příložené směrnice pro jednání.

## PŘÍLOHA

Směrnice pro jednání o úpravě Dohody o partnerství a spolupráci mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Turkmenistánem na straně druhé s ohledem na přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Maďarské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky k Evropské unii

### 1. OBECNÝ CÍL

Úprava dohody o partnerství a spolupráci s Turkmenistánem, která umožní přístup k této dohodě novým členským státům, které vstoupily do EU 1. května 2004.

### 2. OBSAH PROTOKOLU

Nové členské státy Evropské unie, které do Unie vstoupily 1. května 2004, přistoupí k dohodě o partnerství a spolupráci s Turkmenistánem. V protokolu bude provedena nezbytná technická úprava dohody v důsledku přistoupení deseti nových smluvních stran a řádně zohledňující již sjednaný protokol o přistoupení Bulharské republiky a Rumunska.

### 3. ČASOVÝ PLÁN

Jednání by měla být dokončena rychle, aby bylo možné přijmout společný protokol před dokončením ratifikace dohody o partnerství a spolupráci s Turkmenistánem.